



# Certificat de produits biologiques Organic Certificate

Délivré par / Issued by : Organisme de certification Québec-Vrai  
5365, boulevard Jean-XXIII, bureau 200A, Trois-Rivières (Québec) G8Z 4A6

**Ferme des Hôtes Épinettes**  
655, chemin Dubé  
Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0

**Dossier / File**  
**PV16062**

Site	Adresse / Address	Type de certification / Certification type
1	655, chemin Dubé, Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0	Production végétale / Crop production
1	655, chemin Dubé, Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0	Conditionnement (emballage et étiquetage) - 95% et plus d'ingrédients biologiques / Packaging - 95% and more of organic ingredients
1	655, chemin Dubé, Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0	Préparation alimentaire et transformation - 95% et plus d'ingrédients biologiques / Food Preparation and Transformation - 95% and more of organic ingredients

## Liste des produits, marques de commerce et référentiels en annexe List of products, trademarks and reference manuals in the appendix

CARTV : Certificat de conformité avec le Cahier des charges de l'appellation biologique au Québec du CARTV (y compris les exigences techniques de la norme biologique du Canada). La certification demeure valide à moins d'une suspension ou d'une annulation par l'OCQV. L'OCQV est accrédité par le CAEQ : AC-07-03 selon la norme internationale ISO/CEI 17065:2012 et le document IROCB. Ce certificat autorise l'utilisation de la mention : « Certifié par Québec Vrai ».

Certificate of conformity with the CARTV Specifications Manual for Organic Agriculture in Québec (including technical requirements of the Canadian Organic Standard). This certification remains valid unless suspended or cancelled by the OCQV. OCQV is accredited by the CAEQ: AC-07-03 according to International Standard ISO/IEC 17065:2012 and the document IROCB. This certificate authorizes the use of the mention: « Certified by Québec Vrai ».

Date de la certification initiale / Initial certification date :	2017-10-16
Date de délivrance du nouveau certificat / Date on which the updated certificate is issued :	2021-01-19
Date de modification du certificat / Certificate modification date :	2021-01-21
Date d'inspection / Inspection date :	2020-09-21

Cynthia Ouellet, Coordonnatrice des services

Votre adhésion à la certification sera maintenue à moins que vous ne signifiiez votre abandon au plus tard le/  
Your membership at the certification will be maintained unless you signify your abandonment by:

2021-07-19

## LISTE DES PRODUITS CERTIFIÉS / LIST OF CERTIFIED PRODUCTS

Dossier / File

Ferme des Hôtes Épinettes

PV16062

Date de délivrance de l'annexe / Date on which the appendix is issued : 2021-01-21

Site	Catégorie Category	Marque de commerce Trademark	Référentiel Reference manual
<b>Production végétale / Crop production</b>			
1	<b>Légumes de champs diversifiés / Diversified field vegetables</b>	s.o.	CARTV
Ail / Garlic			
Aubergine / Eggplant			
Bette à carde / Swiss chard			
Betterave / Beet			
Brocoli / Broccoli			
Cantaloup / Cantaloupe			
Carotte / Carrot			
Cerise de terre / Groundcherry			
Chou chinois / Chinese cabbage			
Chou de Bruxelles / Brussels sprout			
Chou frisé / Kale			
Chou pommé / Cabbage			
Chou-fleur / Cauliflower			
Chou-rave / Kohlrabi			
Courgette / Zucchini			
Épinard / Spinach			
Fenouil / Fennel			
Haricot jaune / Yellow bean			
Haricot vert / Green bean			
Laitue / Lettuce			
Maïs sucré / Sweet corn			
Melon d'eau / Watermelon			
Mesclun / Mesclun			
Navet / Turnip			
Oignon / Onion			
Oignon vert / Scallion			
Panais / Parsnip			
Poireau / Leek			
Pois / Pea			
Poivron / Bell pepper			
Pomme de terre / Potato			
Radis d'été / Summer radish			
Radis d'hiver / Winter radish			
Roquette / Aragula			
Rutabaga / Rutabaga			
Tomate / Tomato			
Tomate cerise / Cherry tomato			

Tomate italienne / Italian tomato			
Topinambour / Jerusalem artichoke			
Verdures asiatiques / Asian green			
1	<b>Fines herbes, plantes aromatiques et plantes médicinales de champs / Fines Herbs, Aromatic and Medicinal Plants grown in fields</b>	s.o.	CARTV
Achillée / Yarrow			
Aneth / Dill			
Basilic / Basil			
Calendule / Calendula			
Camomille / Chamomile			
Centaurée / Centaury			
Cerfeuil / Chervil			
Ciboulette / Chive			
Ciboulette chinoise / Garlic chive			
Coriandre / Coriander			
Echinacée / Echinacea			
Estragon / Tarragon			
Guimauve / Mallow			
Lavande / Lavender			
Marjolaine / Marjoram			
Mélisse / Lemon balm			
Menthe / Mint			
Millepertuis / St John's wort			
Origan / Oregano			
Persil / Parsley			
Romarin / Rosemary			
Rose Trémière / Hollyhock			
Sarriette / Savory			
Sauge / Sage			
Thym / Thyme			
Trèfle / Clover			
1	<b>Fruits de champs diversifiés / Diversified Field Fruits</b>	s.o.	CARTV
Cassis / Blackcurrant			
Gadelle / Currant			
Groseille à maquereau / Gooseberry			
Rhubarbe / Rhubarb			
1	<b>Pommes / Apple</b>	s.o.	CARTV
1	<b>Plants, transplants et semences - fruits et légumes de serre / Greenhouse Seedlings - Fruits and vegetables</b>	s.o.	CARTV
Aubergine / Eggplant			
Chou pommé / Cabbage			
Poivron / Bell pepper			
Tomate / Tomato			
Tomate cerise / Cherry tomato			
Tomate italienne / Italian tomato			

<b>Conditionnement (emballage et étiquetage) - 95% et plus d'ingrédients biologiques</b> <b>Packaging - 95% and more of organic ingredients</b>			
1	<b>Conditionnement - fruits et légumes frais /Packaging - Fresh Fruits and Vegetables</b>	s.o.	CARTV
Concombre de serre			
Tomate de serre			
<b>Préparation alimentaire et transformation - 95% et plus d'ingrédients biologiques</b> <b>Food Preparation and Transformation - 95% and more of organic ingredients</b>			
1	<b>Épices, fines herbes, herbes médicinales séchées / Spices and Fines Herbs</b>	Les Hôtes Épinettes	CARTV
Basilic biologique déshydraté			
Cerfeuil biologique déshydraté			
Ciboulette biologique déshydratée			
Coriandre biologique déshydratée			
Fenouil biologique déshydraté			
Mélisse biologique déshydratée			
Origan biologique déshydraté			
Persil biologique déshydraté			
Poudre d'ail biologique			
Queue de poireau biologique déshydratée			
Queue d'oignon biologique déshydratée			
Sarriette biologique déshydratée			
Sauge biologique déshydratée			
Thym biologique déshydraté			
1	<b>Coulis et sauces / Coulis and Sauces</b>	Les Hôtes Épinettes	CARTV
Sauce aux tomates biologiques			
1	<b>Thés, tisanes et infusions / Teas and Herbal teas</b>	Les Hôtes Épinettes	CARTV
Tisane de basilic sacré biologique			

Ces informations sont fournies dans le but d'offrir la description des produits couverts par la certification. Ce document ne peut remplacer le certificat de produits biologiques. This information is provided as a description of the products covered by the certification. This document cannot replace the organic certificate.



Cynthia Ouellet, Coordonnatrice des services